

(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein Vorgangsnummer 328192 (4) Versanddatum 20.02.2018		
(5) Lieferant und Absender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ €		(7) Anlieferung (ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐ Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐ Express ☐ Post ☐		(8) Rechnung-Nr Rechnungsnummer (9) vom	
(10) Ihr Zeichen 412	(11) Bestellnummer 5500039166	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung Auftragssachbearbeiter n		(13) Hausruf +49 (0) 8294 86094 832		(14) unsere Auftrags-Nr. 2076414	
(19) Versandart Lkw		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen 13254SK		(23) brutto Gesamtgewicht kg 1.776,44		(24) netto 1.630,44
Versandanschrift Getrag S.p.A Svevatrans Srl						(26) Abladestelle 14248		
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (ist) + / - Vermerke		
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: D-282284 7		840	Stück			
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		2	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		2	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01028, 17-01030 / Index "C"/							
	2 x 420 Stück							
180173174 5007926019 180173309 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 22 FEB 2018 <i>De Treme</i> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45007533 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 20.02.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 328192 - 328193															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 4		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 3447,00 3447,00		12 Umfang in m³			
CMR															
Bez. s. Nr. 9		Gefahrezettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht Ermäßigung -							
								Zwischensumme							
								Zuschläge							
								Nebengebühren							
								Sonstiges +							
14 Rückerstattung								Zu zahlende Gesamtsumme							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 20.02.2018								KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Cicli 4, 71026 Modugno (BA) am 22 FEB 2018							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza 97101 Prievidza								23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								24 Gut empfangen am 22 FEB 2018							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								24 Gut empfangen am 22 FEB 2018							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz 15 JANU 15 9327F Anhänger								27 Nutzlast in kg							
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT							

**Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:**

DATA	22/02/18	TRASPORTATORE	HATYO
TARGA	PDJARIK	AUTISTA	KOSA
NR COLLI VIAGGIO	4	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	4
------------------	---

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	DE TOMA VITO	FIRMA	De Toma Vito
-----------	--------------	-------	--------------